



Cooperativa Sociale a r. l.

Sede legale: Corso Re Umberto, 13 – 10121 Torino (TO)

Sede operativa: Via Principe Tommaso, 4 – 10125 Torino (TO)

P. IVA: 08681720010

www.terremondo.it

BILANCIO SOCIALE ANNO 2023

INDICE DELLE SEZIONI

1. Metodologia	pag. 3
2. Informazioni generali sull'ente	pag. 4
2. A. Valori, reputazione, capitale umano (intangibili)	pag. 5
2. B. Analisi dell'attività nel contesto del mercato, rispetto ai concorrenti, coinvolgimento degli stakeholder	pag. 5
2. C. Gli stakeholder	pag. 6
2. D. Il networking	pag. 6
2. E. La vision	pag. 7
2. F. La mission	pag. 7
3. Struttura, governo e amministrazione	pag. 8
4. Persone che operano per l'Ente	pag. 9
4. A. La struttura amministrativa e gestionale	pag. 11
5. Obiettivi e attività	pag. 11
5. A. Premessa	pag. 11
5. B. Costruzione e implementazione di reti di comunità	pag. 12
5. C. L'Arte per la trasformazione sociale: La Compagnia Teatrale ASSAIA Sai e la gentilezza come strumento di lavoro	pag. 15
5. D. WebRadio: RadioLinea4	pag. 15
5. E. Le accoglienze	pag. 16
5. F. Le politiche attive del lavoro	pag. 18
5. G. Sperimentazioni di Giustizia Riparativa	pag. 19
6. La situazione economico finanziaria	pag. 21
6. A. Lo Stato Patrimoniale 2020	pag. 22
6. B. Il Conto Economico 2020	pag. 23
7. Il Codice Etico	pag. 25
7. A. L'attenzione per l'ambiente	pag. 25

1. Metodologia

Il Bilancio Sociale della Cooperativa Sociale TerreMondo a. r. l. si pone come obiettivo quello di rendere conto delle attività, dei risultati e delle scelte compiute a: beneficiari, soci, enti finanziatori (pubblici e privati), sostenitori e fornitori della Cooperativa medesima, nel periodo corrispondente al bilancio di esercizio per l'anno 2022 (01/01/2023 – 31/12/2023).

Ciò al fine di dare evidenza degli obiettivi e dei risultati raggiunti in coerenza con la mission e la vision dell'ente, evidenziando gli effetti prodotti sui gruppi target, sulla collettività e sul contesto di riferimento.

Anche questo Bilancio Sociale, come i precedenti, è frutto di un processo partecipato, coordinato da un gruppo interno composto dal Presidente, Vicepresidente, nonché dalle responsabili delle tre aree trasversali (Progettazione, Rendicontazione e Comunicazione), che ha visto la partecipazione attiva dei soci, dello staff educativo e degli operatori dei diversi settori. La bozza di documento è stata quindi socializzata, discussa e validata dalla compagine sociale nel corso dell'Assemblea Soci di approvazione del bilancio.

Il documento, che fornisce a tutti gli stakeholder un quadro complessivo delle performance aziendali, attraverso un processo di comunicazione sociale interattivo, è stato redatto secondo lo standard nazionale GBS (Gruppo di studio per il Bilancio Sociale), gli Standard Internazionali del GRI (Global Reporting Initiative) e tenendo conto delle indicazioni previste a livello nazionale nelle Linee guida per la redazione del Bilancio Sociale degli enti del Terzo settore (Decreto del 4 luglio 2019) e dal D. Lgs. 112 del 2017 in materia di impresa sociale.

Questo Bilancio Sociale è stato diffuso attraverso i seguenti canali:

- assemblea dei soci;
- pubblicazione sul sito web della cooperativa (www.terremondo.it)

2. Informazioni generali sull'Ente

Carta di identità dell'ente

Denominazione:	Cooperativa Sociale TerreMondo a. r. l.
Sede legale:	Corso Re Umberto, 13 – 10121 TORINO (TO)
codice fiscale	08681720010
partita IVA	08681720010
telefono	+ 39 011 650 33 01
fax	+ 39 011 650 33 01
E-mail	segreteria@terremondo.it
PEC	terremondo@pec.it
Data di costituzione	20/06/2003
Iscritta alla C.C.I.A.A. di Torino	15/09/2003 n. REA: TO993154
Iscrizione Albo Cooperative	n. A110032
Iscrizione all'albo prefettizio	n. 5885
Iscrizione al RUNTS in data	21/03/2022
Codice ATECO (2007)	n. 80422

Iscrizione Prima Sezione del Registro di enti e associazioni che svolgono attività a favore degli stranieri immigrati Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali A/886/2014/TO

Altre sedi:

TerreMondo opera in maniera diffusa sul territorio della città metropolitana di Torino, appoggiandosi sia alle sedi proprie, sia ai Centri Aggregativi dell'associazione ASAI:

Uffici Amministrativi:

- Via Principe Tommaso, 4 – 10125 Torino (TO);

Attività aggregative:

- Centro aggregativo di San Salvario: Via Sant'Anselmo, 27/E – 10125 Torino (TO);
- Centro aggregativo di Porta Palazzo: Via Genè, 12 – 10152 Torino (TO);
- Centro aggregativo di Barriera di Milano: Via Pinerolo, 10 – 10152 Torino (TO);

Accoglienze:

- Casa Aylan: Via Duccio Galimberti, 26 – 10040 Piobesi Torinese (TO);
- Hejmo: Via Pinerolo, 10 – 10152 Torino (TO)

2. A. Valori, reputazione, capitale umano (intangibili)

flessibilità, responsabilità, disponibilità,
accoglienza, pluralità, interculturalità, ascolto,
condivisione, opportunità

Sono alcuni dei valori fondanti della Cooperativa TerreMondo, che vengono sentiti maggiormente dai propri soci e dipendenti. Questi valori, in particolare, sono stati rilevati attraverso un sondaggio svolto all'interno della cooperativa fra i soci lavoratori.

Di fatto, l'approccio utilizzato nelle singole attività a favore delle persone a cui ci si rivolge, rappresenta il cuore e il motore delle azioni e delle dinamiche relazionali interne ed esterne che caratterizzano la Cooperativa.

2. B. Analisi dell'attività nel contesto del mercato, rispetto ai concorrenti, coinvolgimento degli stakeholder

La Cooperativa TerreMondo opera sul territorio di Torino e Provincia sin dalle sue origini. La città di Torino si è trasformata negli anni e di fatto la Cooperativa ha seguito e accompagnato le evoluzioni cittadine, in particolare di alcuni quartieri, adeguando le proprie attività ai bisogni che il territorio esprimeva e raccontava.

Gli interventi si articolano in particolar modo in aree cittadine e periurbane che evidenziano fenomeni di fragilità e necessità di interventi in ambito educativo con una particolare attenzione ai territori che vivono forti trasformazioni sociali dal punto di vista demografico e che contengono al proprio interno diverse pluralità, elementi di interculturalità e multiculturalità.

Il network territoriale rappresenta un elemento centrale per lo svolgimento delle azioni quotidiane; esso si è consolidato nel corso degli anni e nel corso del 2022 ha rappresentato sicuramente un punto di forza nelle modalità operative di TerreMondo.

Centrale è il **legame con ASAI** da cui la Cooperativa TerreMondo trae le sue origini sin dal 2003, partendo dall'esperienza maturata da un gruppo di operatori sociali (educatori professionali, psicologi, insegnanti) che agivano all'interno dell'Associazione ASAI e che, oltre alla sperimentazione, hanno intrapreso percorsi di formazione per una maggiore abilitazione delle diverse professionalità. Operatori che da anni progettano interventi, in rete con scuole, servizi sociali, enti pubblici e privati ma anche in altri contesti cittadini. Il legame con l'ASAI rimane tutt'ora punto di forza irrinunciabile: un momento di stimolo e di confronto con lo specifico della cooperativa che è quello di organizzare e strutturare professionalità ed interventi in ambito sociale.

Al fine di consolidare il legame fra TerreMondo ed ASAI, è stato firmato un apposito protocollo di intesa per la fornitura del personale educativo ad ASAI, necessario al coordinamento delle attività dell'associazione, così come a specifici interventi educativi, inseriti nelle progettualità e nei servizi sviluppati. Gli educatori di TerreMondo operano dunque in sinergia con l'ASAI per la gestione dei Centri Aggregativi di Via Genè, di via Sant'Anselmo e di Via Pinerolo, dello Sportello Lavoro ASAI, così come per la realizzazione di tutte le progettualità attive sul territorio (Provaci Ancora SAM, N.O.Mi.S., Giovani Investimenti, progetto RSC, ecc...). nel 2023, grazie al bando della Compagnia di San Paolo "Next Generation You" ASAI e TerreMondo hanno potuto consolidare le modalità di collaborazione e di sinergia, attraverso un percorso di definizione del modello seguito in questi anni, formalizzandolo e implementandolo ulteriormente.

2. C. Gli Stakeholder

Rispetto al coinvolgimento degli **stakeholder**, la Cooperativa TerreMondo ha condiviso il processo relativo alla stesura del Bilancio Sociale con i **soci lavoratori e con il personale** della cooperativa al fine di renderli partecipi del percorso avviato, che proseguirà anche nelle prossime annualità.

Rispetto agli **stakeholder esterni (beneficiari, clienti, fornitori, finanziatori, ecc ...)** si prevede una restituzione documentale del Bilancio Sociale al fine di condividere i valori, le azioni, le finalità e gli sviluppi delle azioni per le quali hanno contribuito, partecipato, sostenuto.

La diffusione del Bilancio sociale avverrà mediante una comunicazione diretta, nonché attraverso la diffusione via Web del documento.

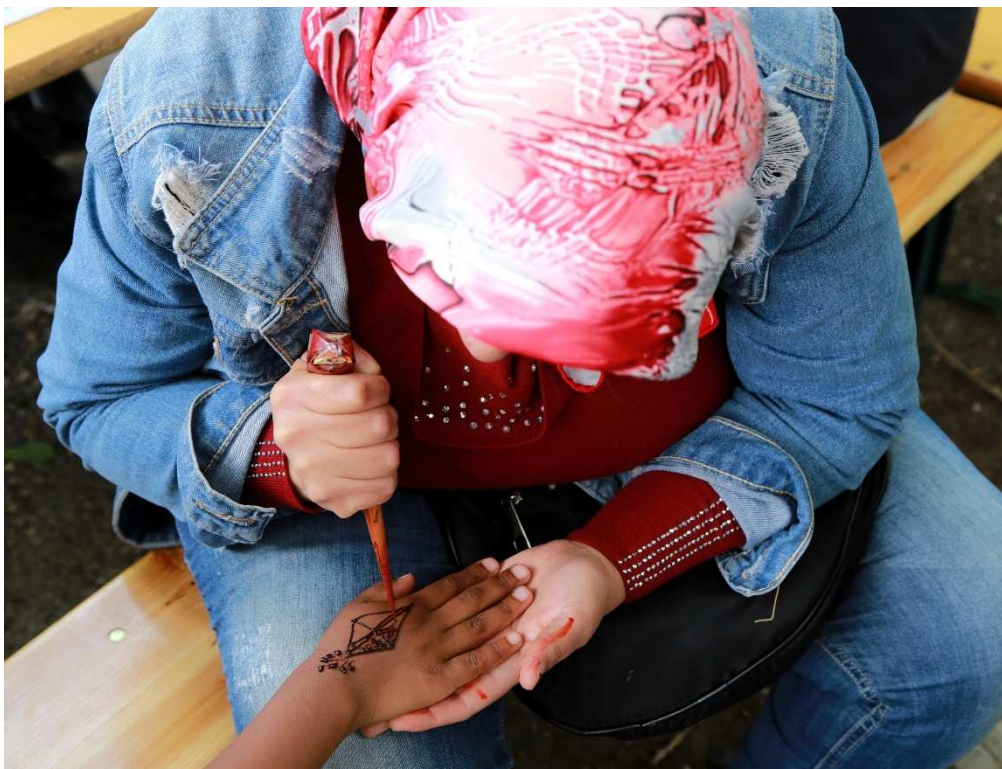
2. D. Il Networking

TerreMondo aderisce ad alcune reti nazionali ed europee, con l'obiettivo di rafforzare i network e le sinergie per lo sviluppo di azioni future.

Nello specifico la Cooperativa TerreMondo ha aderito dal 2018 alla rete europea SIRIUS (<https://www.sirius-migrationeducation.org/our-team/>)

SIRIUS è un'organizzazione che promuove l'inclusione sociale di bambini e giovani provenienti da un contesto migratorio, favorendo il loro effettivo accesso al diritto universale all'istruzione. Incoraggia l'elaborazione di politiche inclusive in modo che i governi, le autorità, le scuole e le comunità agiscano per promuovere e attuare politiche e misure volte a rafforzare l'equità e la giustizia sociale nell'istruzione, migliorare le opportunità educative, promuovere l'inclusione sociale e combattere la discriminazione.

TerreMondo partecipa attivamente alla rete, aderendo a progettualità promosse da alcuni partner europei in linea con i principi e le finalità della cooperativa stessa.



Per quanto riguarda le reti di collaborazione della cooperativa TerreMondo citiamo qui di seguito le principali collaborazioni con il pubblico e con il privato sociale:

- ASAI ASsociazione di Animazione Interculturale (TO);
- APS Comunica Sociale (NA);
- Associazione Arcoiris (CA);
- Associazione Camminare Insieme (TO);
- Associazione Diskolè (TO);
- Centro Interculturale della Città di Torino (TO);
- Cooperativa Sociale Lunetica (CN);
- Cooperativa Synergia (TO);
- Cooperativa sociale Or.S.O. (TO);
- Cooperativa Sociale Un Sogno Per Tutti (TO);
- Cooperativa Sociale Vides Main (TO);
- Fondazione Compagnia di San Paolo (TO);
- Comune di Torino (TO);
- Fondazione CRT (TO);
- Fondazione Mamre (TO);
- Fondazione per la Scuola della CdSP (TO);
- Fondazione Piazza dei Mestieri (TO);
- I. C. A. Manzoni (TO);
- I. C. Regio Parco (TO);
- I. C. S. Pertini (TO)
- I. C. Via Ricasoli (TO)
- I. C. di Candiolo (TO);
- Impresa Sociale Con I Bambini (Roma);
- Istituto Bodoni - Paravia (TO);
- Istituto di ricerca I.R.E.S. Piemonte (TO);
- Regione Piemonte (TO);
- Ufficio Pastorale Migranti della Arcidiocesi di Torino (TO);
- Ufficio Pio della CdSP (TO);

2. E. La Vision

Promuovere reti di inclusione sociale sul territorio di minori e adulti indistintamente dalla propria provenienza per una società in grado di valorizzare le differenze in un'ottica di arricchimento reciproco.

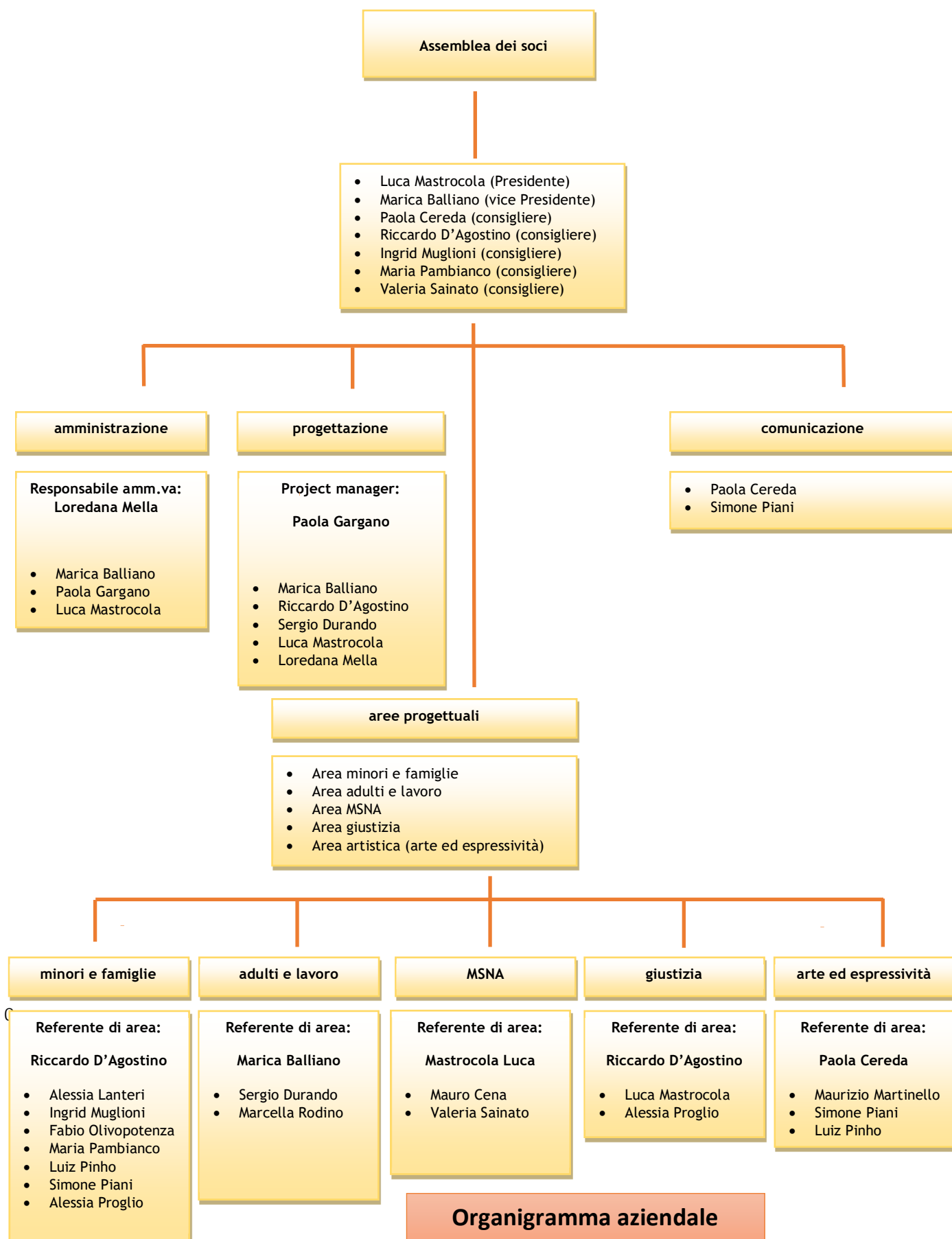
2. F. La Mission

La Cooperativa TerreMondo nasce dall'esperienza degli operatori di ASAI e opera in diversi quartieri multiculturali di Torino, promuovendo iniziative educative, preventive e culturali rivolte a bambini, giovani e adulti.

Obiettivo della Cooperativa TerreMondo è favorire l'inclusione sociale di tutti e tutte puntando in particolar modo a:

- promuovere l'inclusione sociale di minori e adulti;
- offrire opportunità educative a tutti e in particolar modo a minori in situazioni di fragilità sociale;
- contrastare le situazioni di povertà educativa (in particolare prevenendo la dispersione scolastica);
- prevenire il disagio minorile;
- costruire e implementare reti di comunità.

3. Struttura, governo e amministrazione



I lavoratori, in forza alla cooperativa al 31 Dicembre 2022, sono 28 di cui 17 soci. 16 sono le donne impiegate e 12 gli uomini, con una percentuale di lavoratori sotto i 35 anni del 50%.

Le decisioni (sia programmatiche, che pratiche), seppur preventivamente discusse all'interno del Consiglio di Amministrazione, sono state sempre condivise dall'Assemblea dei Soci, che è stata convocata più volte a tale scopo.

Il processo di condivisione e responsabilizzazione di tutti i soci, innescato nel 2020, infatti, è proseguito anche nel 2022 ed ha favorito la collegialità delle decisioni e la condivisione degli obiettivi e delle strategie annuali della cooperativa.

In particolare, nel 2023, a seguito del percorso di ridefinizione e implementazione della collaborazione con l'associazione ASAI è stata programmata una strategia comune di ricerca fondi e risorse. A tale proposito si è proceduto al rinnovo dei siti istituzionali che sono stati completamente ridisegnati e uniti in un unico sito (www.terremondo-asai.it), che sottolinea maggiormente la complementarietà dei due enti e permette di capirne meglio il funzionamento.

I componenti del Consiglio di Amministrazione hanno sempre partecipato a tutti gli incontri, mentre le assemblee dei soci hanno visto una presenza del 90% dei soci.

Sottolineiamo, infine, che nonostante il periodo di crisi economica che ha toccato numerose realtà, la Cooperativa TerreMondo è riuscita ad evitare qualsiasi tipo di riduzione di orario e non ha avuto necessità di attivare la Cassa Integrazione per nessuno dei suoi dipendenti. Tutti i lavoratori hanno potuto proseguire le proprie attività senza alcun taglio o decurtazione in termini orari. Peraltro, TerreMondo continua a garantire non solo ai dipendenti, ma anche a tutti i/le collaboratori/trici esterni/e ampi spazi di lavoro. Proprio in tal senso, si è pensato di ampliare la base sociale con il coinvolgimento delle figure professionali che nel 2022 hanno svolto collaborazioni più serrate con la cooperativa.

4. Persone che operano per l'Ente

TerreMondo si avvale sia di personale dipendente (soci/e e lavoratori/trici) sia di collaboratori/trici. Per tutti i/le dipendenti il contratto di lavoro applicato è quello delle cooperative sociali, mentre i/le collaboratori/trici sono inquadrati/e con contratto occasionale (attività sporadiche) o mediante regolare fatturazione (per le collaborazioni specifiche su progetti di maggior durata).

Grazie alla stretta sinergia sviluppata, sin dalla sua fondazione con l'associazione ASAI, TerreMondo, negli anni, ha strutturato una modalità operativa di tipo simbiotico con tale realtà, cosicché i diversi progetti e le attività sono realizzate sinergicamente dal personale TerreMondo e dai volontari e dalle volontarie dell'associazione ASAI. Le attività educative svolte nei centri, in particolare, beneficiano dunque dell'apporto significativo dei/delle volontari/e ASAI (insegnanti ex-insegnanti, professionisti, artisti sociali) che garantiscono un elevato standard qualitativo nelle attività di sostegno allo studio, nei corsi di Italiano come L2, così come nei laboratori espressivi, accanto alle competenze (educative, psicologiche, antropologiche e sociologiche) degli operatori e delle operatrici della cooperativa.

Vista la tipologia di interventi e progetti che la cooperativa TerreMondo svolge (che si focalizzano prevalentemente sull'accompagnamento educativo alla formazione, alla crescita o alla mediazione di minori e

delle relative famiglie), a tutto il personale è richiesta una preparazione interdisciplinare (sviluppata mediante l'accesso ai diversi percorsi universitari o acquisita sul campo con l'esperienza).

Le posizioni ricoperte dai/dalle dipendenti di TerreMondo, implicano, inoltre, un alto grado di autonomia, una spiccata abilità di *problem solving* e la capacità di interfacciarsi con professionalità e disinvoltura con le istituzioni, con il privato sociale, ma anche con la cittadinanza in generale, oltre che con una vasta gamma di beneficiari.

I/le dipendenti della cooperativa sono dunque inquadrati tutti/e a partire dal livello D (con l'eccezione delle persone in apprendistato). Per molti/e, viste le responsabilità e le competenze di coordinamento richieste, vengono applicati diversi livelli di superminimo assorbibili.

La tabella dei compensi dei/delle dipendenti viene sintetizzata nella tabella sottostante:

Livello contrattuale	compenso (minimo mensile lordo)	n. lavoratori coinvolti
A1	€ 1.254,62	1
C2	€ 1.467,90	1
D1 (app.)	€ 1.284,55	5
D1	€ 1.511,24	5
D2	€ 1.594,15	9
D3	€ 1.697,07	4
E1	€ 1.697,07	2
E2	€ 1.831,71	1

Con una proporzione tra retribuzione massima e minima che è pari a 1,46.

Come stabilito nel regolamento interno della cooperativa, non è prevista alcuna indennità per le cariche sociali (consiglieri, presidente, vice presidente), che sono ricoperte a titolo assolutamente gratuito.

Poiché i volontari non appartengono formalmente alla cooperativa, ma all'associazione ASAI, non hanno ricevuto alcun rimborso. Per gli eventuali rimborsi, in ogni caso, la cooperativa si attiene allo statuto dell'ASAI che prevede: "Le prestazioni dei soci sono gratuite, salvo i rimborsi delle spese documentate, effettivamente sostenute, entro i limiti preventivamente stabiliti dall'associazione stessa."¹

Anche nel 2023 è stato utilizzato lo strumento del ristorno. Infatti, dopo le fatiche degli anni iniziali, gli avanzi di gestione sono sempre stati destinati a creare e consolidare il patrimonio immobile della cooperativa col duplice scopo di acquisire locali strumentali alle attività istituzionali e, allo stesso tempo, salvaguardare il patrimonio. Dopo l'acquisto della sede amministrativa (Via Principe Tommaso – Torino) nel 2012, quello dell'immobile destinato all'esperienza di accoglienza familiare per MSNA² (Via Duccio Galimberti – Piobesi To.se) e l'immobile per lo sviluppo del centro aggregativo (Via Pinerolo – Torino), si è ragionevolmente valutata la possibilità di utilizzare il ristorno, così come indicato nel Regolamento Interno.

¹ Statuto dell'Associazione ASAI, art. 30

² Minori Stranieri Non Accompagnati

4. A. La struttura amministrativa e gestionale

Nel corso degli anni, TerreMondo, ha ampliato le attività e i progetti ed è dunque stato necessario dotarsi di specifiche risorse per alcuni settori essenziali all'attività di impresa: l'amministrazione, la progettazione e la comunicazione.

TerreMondo nel 2022, ha impiegato, rispetto a questi tre settori, i seguenti operatori, attingendo in parte alle proprie risorse, in parte alle quote di pertinenza dei singoli progetti sviluppati:

settore specifico	operatori coinvolti	ore/uomo annuali	copertura economica
amministrazione	2 operatori	circa 2.300	risorse proprie e quote parte su singoli progetti
progettazione	2 operatori	circa 2.300	risorse proprie e quote parte su singoli progetti
comunicazione	2 operatori	circa 1.250	risorse proprie

5. Obiettivi e attività

5. A. Premessa

Il 2023 ci ha visti impegnati prevalentemente sul fronte dei minori, avendo chiuso le esperienze di accoglienza adulti nel 2022. Sono rimaste, naturalmente, le attività e i progetti rivolti alle famiglie, ma l'accoglienza si è concentrata su Hejmo (accoglienza comunitaria che ospita 9 MSNA) e casa Aylan (famiglia accogliente che ospita 5 MSNA), entrambe in convenzione con la città di Torino.

Abbiamo investito anche molto sul recupero delle relazioni interpersonali con gli adolescenti e i giovani, ma anche con i bambini, con le famiglie e con gli adulti, per recuperare quella centralità della persona, che è una modalità imprescindibile del nostro lavoro (focus reso difficile dopo gli anni contraddistinti dal distanziamento causato dalla pandemia da COVID-19).

Sono dunque state intensificate le attività "in presenza" e sono ripresi i momenti di "socializzazione aperta" (apertivi, cene, pranzi, convegni...), fondamentali per quell'animazione sociale e responsabile dei territori che resta il cuore del nostro operato.

La sinergia con ASAI è stata rafforzata, con momenti collegiali tra i due direttivi e la compartecipazione di operatori TerreMondo e volontari ASAI ai diversi momenti formativi e informativi che, a partire dal mese di settembre (con la 3 giorni annuale di formazione), sono stati ripresi e intensificati. Grazie al percorso sviluppato con le risorse del progetto Next Generation You (finanziato dalla Fondazione Compagnia di San Paolo) è stata implementata la sinergia tra i due enti, con la costituzione di un comitato di innovazione condivisa che ha permesso di operare in maniera congiunta su scelte opportunità e progettualità, rendendo più efficaci e più sostenibili le scelte strategiche di medio e lungo periodo.

5. B. Costruzione e implementazione di reti di comunità

Il lavoro di costruzione di reti di comunità ha sempre rappresentato un elemento centrale nel lavoro nel sociale, ma dopo la pandemia (e gli strascichi che ha lasciato) questo elemento è divenuto ancora più stringente, perché, per poter superare grandi ostacoli, è essenziale unire le forze e ottimizzare le risorse.

I legami si sono rafforzati a vari livelli: non solo con le istituzioni e le fondazioni del territorio, ma anche e soprattutto fra gli enti del terzo settore e fra le persone stesse, che si sono attivate ed animate per e con il territorio.

I momenti comunitari conviviali, quali aperitivi, pranzi e cene condivise, anche con attori territoriali non appartenenti al mondo del no – profit (studi di architettura, commercianti, negozianti, artisti...) sono stati implementati, per rafforzare quel legame di comunità, fondamentale per creare sinergie e metodologie sostenibili di lavoro. Sottolineiamo a modo di esempio, il pranzo condiviso dei corsi di italiano L2 per adulti, che si è svolto il 26 maggio nell'isola pedonale di via Lombroso, antistante il centro aggregativo di San Salvario. Il pranzo ha visto il coinvolgimento di circa 80 persone provenienti in parte dai corsi di Italiano (allievi, volontari ASAI, educatori TerreMondo), ma anche da esercizi commerciali vicini: gli architetti di Via Principe Tommaso, l'artista dell'omonima bottega di calligrafia Chen – Li, esercenti e commercianti delle vie limitrofe.

Altra attività significativa che ci sembra importante condividere è quella dell'esperienza musicale itinerante, che ha coinvolto un gruppo di 20 adolescenti e preadolescenti che, per un intero weekend, sono stati protagonisti tra i carrugi di Genova, di laboratori musicali, improvvisazioni canore e jam session nelle vie e nelle piazzette del capoluogo ligure. Supportati da alcuni educatori TerreMondo e volontari ASAI, i ragazzi e le ragazze hanno potuto esprimere liberamente i loro talenti musicali in attività che hanno coinvolto i passanti curiosi e in genere i cittadini genovesi in momenti di allegria condivisa e ballo.



Per quel che riguarda le attività educative e di networking territoriali che si sviluppano in stretta sinergia con i Centri Aggregativi ASAI, ove operano gli operatori di TerreMondo accanto ai volontari dell'Associazione ASAI, presentiamo di seguito uno schema riassuntivo delle persone coinvolte nel 2023 e delle risorse umane utilizzate:

SAN SALVARIO	PORTA PALAZZO	BARRIERA DI MILANO
<ul style="list-style-type: none"> • 6 operatori; • circa 6.300 ore / uomo degli operatori; • circa 150 volontari (ASAI); • circa 31.000 ore / uomo dei volontari ASAI; • più di 400 minori coinvolti; • più di 400 adulti coinvolti (famiglie, genitori single, altri); • attività erogate*: • sostegno scolastico (18 h / settimana); • laboratori (6 h / settimana); • corsi L2 (10 h / settimana); • 10 tirocini / stage / borse lavoro / messe alla prova 	<ul style="list-style-type: none"> • 6 operatori; • circa 6.300 ore / uomo degli operatori; • 130 volontari (ASAI); •circa 32.000 ore / uomo dei volontari ASAI; • più di 400 minori coinvolti; • più di 300 adulti coinvolti (famiglie, genitori single, altri); • attività erogate*: • sostegno scolastico (13 h / settimana); • laboratori (10 h / settimana); • corsi L2 (11 h / settimana); • 10 tirocini / stage / borse lavoro / messe alla prova 	<ul style="list-style-type: none"> • 3 operatori • circa 4.200 ore / uomo degli operatori; • 15 volontari (ASAI) • circa 2.700 ore / uomo dei volontari ASAI; • 150 minori coinvolti; •circa 30 adulti coinvolti (famiglie, genitori single, altri); • attività erogate*: • sostegno scolastico (10 h / settimana); • laboratori (8 h / settimana); • 10 tirocini / stage / borse lavoro / messe alla prova

* si intendono qui solo le attività continuative, escluse le azioni estemporanee

Inoltre, TerreMondo in sinergia con ASAI realizza alcune progettualità trasversali, che operano su alcuni contesti scolastici (come ad. es. Provaci Ancora SAM!, progetto PIM; Progetto RSC) o, come nel caso del progetto Giovani al Centro, presso uno spazio della città di Torino (Centro Interculturale).

Progetto Provaci Ancora Sam	Progetto RSC	Progetto Giovani Al Centro
<ul style="list-style-type: none"> • 15 operatori coinvolti; • circa 8.000 h/uomo (operatori); • 620 minori coinvolti 	<ul style="list-style-type: none"> • 4 operatori coinvolti; • circa 3.000 h / uomo (operatori); • 30 minori coinvolti 	<ul style="list-style-type: none"> • 4 operatori coinvolti; • circa 2.560 h / uomo (operatori); • 4.150 h / uomo dei volontari ASAI • 135 minori coinvolti

Infine, a partire dai Centri aggregativi di ASAI, vengono sviluppate alcune progettualità che si rivolgono in modo più ampio al territorio e che attivano processi di coinvolgimento e protagonismo territoriale.

Fra questi possiamo citare:

Progetto SPACE Studenti Pendolari Acquisiscono Competenze Educative

Finanziato da Impresa Sociale con i Bambini e promosso da Fondazione We World ONLUS (capofila), volto a sostenere i percorsi di minori che nel passaggio dalla scuola secondaria di I grado alla scuola secondaria di II grado divengono pendolari perché residenti in aree della prima o seconda cintura delle città, prive di scuole secondarie. Il progetto mira ad attivare percorsi di affiancamento e tutoraggio nelle fasi di passaggio (anche nei tragitti scolastici), nonché interventi di educativa di strada, potenziando al contempo la comunità educante del territorio.

Progetto Interazioni in Piemonte 2 – Fami Impact

Finanziato mediante i fondi Fami Impact 2014 – 2020 e promosso dalla Regione Piemonte, con l'obiettivo di sperimentare e attivare azioni di contrasto alla dispersione scolastica sul territorio regionale (con un particolare focus per minori di origine straniera e con background migratorio). Attraverso questo progetto TerreMondo sviluppa azioni specifiche di sostegno scolastico, attività laboratoriali e supporto educativo nei periodi estivi, affiancando azioni di aggancio delle famiglie per sostenere i percorsi educativi dei minori e favorire azioni di comunità.

Il sostegno delle attività di “costruzione e implementazione di reti di comunità” è stato possibile attraverso i seguenti finanziamenti:

Struttura e/o progetto	Titolarità	Copertura economica
Centro aggregativo San Salvario	ASAI	ASAI
Centro aggregativo Porta Palazzo	ASAI	ASAI
Progetto Giovani Investimenti	ASAI	Fondazione CRT
Progetto Giovani al Centro	ASAI	Comune di Torino
Progettualità estive (Estate Ragazzi / Estate Adolescenti)	ASAI	ASAI e Circoscrizione 8
Progetto SPACE	TerreMondo	Impresa Sociale Con I Bambini
Interazioni in Piemonte	TerreMondo	Regione Piemonte
PAS – I. C. Regio Parco	ASAI	Comune di Torino e Compagnia di San Paolo
PAS – I. C. Pertini	ASAI	
PAS – I.C. Manzoni	ASAI	
PAS recupero – CPIA C.I. Giulio	ASAI	
PAS recupero – CPIA Parini	ASAI	

5. C. L'Arte per la trasformazione sociale: La Compagnia Teatrale ASSAIAsai e la gentilezza come strumento di lavoro

Un esempio significativo della stretta sinergia tra ASAI e TerreMondo è quello che si realizza nell'esperienza dell'attività di teatro sociale, coordinata da Paola Cereda e coadiuvata da Simone Piani, entrambi operatori della cooperativa TerreMondo e che coinvolge circa 35 persone di diversa provenienza, abilità, età (alcuni sono anche volontari ASAI).

Dopo il periodo pandemico, che è stato particolarmente pesante per quest'attività ed ha costretto a ripensare completamente la struttura del laboratorio teatrale (non più 50 persone su un palco per un unico spettacolo, ma diversi quadri che coinvolgono gli attori in gruppi di 2 o 3 persone, spazi più ampi per le prove, difficoltà di realizzare spettacoli per il pubblico), AssaiASAI ha ripreso le sue performances e i momenti di interazione con il pubblico, anche attraverso progettualità sociali che riconoscono il lavoro sul bello come chiave di intervento per mitigare situazioni di fragilità e complessità emotiva, personale, e relazionale.

Il 2023 ha visto inoltre il lavoro della compagnia teatrale entrare in sinergia con altre esperienze (come quelle dell'associazione Camminare Insieme), attraverso progetti strutturati come "La cultura che cura" finanziato dalla Regione Piemonte.

L'attività coordinata dagli operatori di TerreMondo è sostenuta completamente dall'associazione ASAI

operatori TerreMondo	ore/uomo annuali	volontari ASAI coinvolti	persone coinvolte	titolarità	copertura economica
2	circa 1.120	20	circa 35	ASAI	ASAI

5. D. Webradio "RadioLinea4"

TerreMondo, in sinergia con ASAI, ha voluto investire sulla **Webradio RadioLinea4** tenuto conto della particolare rilevanza, soprattutto a partire dal periodo di "distanze forzate", di connessione e interconnessione comunitaria.

RadiLinea4, webradio comunitaria, è stata sviluppata a partire da un'idea nata durante il primo lockdown. Ad oggi conta 18 diverse trasmissioni, che coinvolgono a vario titolo anche i/le ragazzi/e, nelle fasi di ideazione, creazione di contenuti, registrazione e montaggio. Il mezzo radiofonico permette ai/alle ragazzi/e di far sentire la propria voce, confrontarsi su diverse tematiche e dare vita ad un dialogo intergenerazionale.

RadiLinea4 si propone come spazio di condivisione e di ascolto reciproco. Nel corso di questi mesi è andata via via definendosi una struttura flessibile che vede impegnati volontari/e, ragazzi/e, educatori/trici e cittadini/e nelle varie fasi del lavoro. Il consolidamento delle competenze di base nelle tecniche di registrazione e di montaggio permette di estendere a gruppi diversi la possibilità di registrarsi e creare nuovi contenuti in autonomia.

Allo stato attuale le trasmissioni sono ascoltabili all'interno della programmazione settimanale, connettendosi al sito www.radiolinea4.it, oppure riascoltare i vari contenuti nella sezione podcast.

L'interesse verso uno spazio di confronto e di dibattito, manifestato dagli/dalle adolescenti durante il periodo di lockdown, è stato valorizzato successivamente in presenza, creando dei momenti ad hoc in cui confrontarsi. I/le ragazzi/e del doposcuola ASAI di Barriera di Milano hanno inoltre partecipato in qualità di intervistati/e e intervistatori/trici all'interno di alcuni percorsi radiofonici, musicali e di dibattito.

RadiLinea4, fortemente voluta dall'associazione ASAI, è sostenuta da quest'ultima attraverso il coinvolgimento di 1 operatore dedicato e l'impegno di numerosi volontari (giovani e giovanissimi/e).

operatori TerreMondo	ore/uomo annuali	volontari ASAI coinvolti	persone coinvolte	titolarità	copertura economica
1	circa 880	20	circa 200	ASAI	ASAI

5. E. Le accoglienze

A partire dal 2022, TerreMondo ha terminato l’esperienza di accoglienza di adulti stranieri e si è concentrata su quella dei minori (in particolare MSNA) con due strutture, in convenzione con la città. La scelta è stata motivata dalla scarsa progettualità e dalle pressoché nulle possibilità di cambiamento che si ravvedevano nella gestione delle accoglienze rivolte agli adulti; adulti segnati da un percorso spesso di irregolarità (mancanza o successiva perdita del permesso di soggiorno e quindi mancanza di un titolo valido per una permanenza legale sul suolo italiano), segnati inoltre da un lungo periodo di vita in strada e ormai troppo abituati ad appoggiarsi esclusivamente a reti assistenziali.

Al contrario, ci sembra totalmente differente l’esperienza con i minori, che, in primo luogo, sono tutti titolati a soggiornare regolarmente (vuoi per minore età, vuoi per studio, vuoi perché titolari di protezione) e con i quali si possono effettivamente intraprendere percorsi di senso in ambito formativo, scolastico ma anche lavorativo, fino ad arrivare alla loro autonomia in vista (o subito dopo) il compimento della maggiore età.

Nel 2023 le strutture di accoglienza attive sono state:

- Casa Aylan (Piobesi Torinese) con la possibilità di accogliere 5 MSNA: ha ospitato 5 minori nord e centro africani;
- HEJMO (Torino, Via Pinerolo) con la possibilità di accogliere 9 MSNA: la cui capienza è sempre stata competa per tutto il 2023, con minori provenienti dal nord-Africa, dall’Africa centrale, dalla Turchia e dall’Albania.

Complessivamente, le accoglienze rivolte ai cittadini di Paesi terzi hanno coinvolto, nel 2023:

Accoglienza	operatori coinvolti	ore erogate	volontari coinvolti	persone accolte	Titolarità	Copertura economica
Casa Aylan	1	circa 900	2	5 (minori)	TerreMondo	TerreMondo
Hejmo	7	circa 6.200*	-	9 (minori)	TerreMondo	INTERSOS e Comune di Torino

5. F. Le politiche attive del lavoro



Le politiche attive del lavoro sono quelle che hanno maggiormente risentito, lo scorso anno, del periodo di pandemia, acuendo ulteriormente le fragilità delle persone che già erano più in difficoltà. Nello specifico, la chiusura del primo lock down ha creato una battuta d'arresto per i tirocini e le attività di accompagnamento al lavoro, e successivamente la lenta ripresa (e riapertura) ha fortemente vincolato la possibilità di riavviare i contatti con le diverse realtà lavorative sul territorio, tenuto conto delle difficoltà economiche che gli esercenti hanno dovuto affrontare. Molti dei tirocini iniziati prima della pandemia e interrotti durante il lock down, non sono ripartiti, vanificando tutto il lavoro pregresso e frustrando ulteriormente gli sforzi, spesso significativi, delle persone inserite.

Anche nel 2023, abbiamo, quindi, puntato innanzitutto sulle attività di orientamento e accompagnamento, che si sono concretizzate (per i minori e i giovani) in incontri personalizzati di introduzione al mondo del lavoro, accompagnamento nella scelta dei corsi professionali e tutoraggio rispetto al loro inserimento in progetti e azioni afferenti le politiche attive del lavoro. Per gli adulti invece, stante il coinvolgimento essenzialmente di persone che operano nel campo della cura alla persona, l'attività si è concentrata sulle aperture settimanali a sportello e sull'organizzazione e la gestione dei nostri corsi di specializzazione per chi lavora con l'handicap e con i malati terminali.

Tutte le attività vengono realizzate dagli operatori di TerreMondo in sinergia con i volontari dell'ASAI presso lo Sportello Lavoro presso la sede di Via Principe Tommaso 4/B a Torino.

Dopo un notevole calo di affluenza delle persone, registrato con la riapertura dopo la pandemia, nel 2023 siamo tornati ai numeri pre – pandemia sia per quel che riguarda gli adulti che si rivolgono ai servizi erogati dallo sportello lavoro sia per quel che riguarda i giovani, che sono tornati a vivere questo spazio come luogo di incontro e di confronto (oltre che di ricerca lavoro e di orientamento).

Se da un lato, sono diminuite le offerte di sperimentazioni legate al mondo del lavoro quali i tirocini formativi e le borse lavoro (strumenti utilissimi, soprattutto in rapporto alla fascia del pubblico più giovane dello sportello), sono aumentate, dall'altra, le richieste di persone che si occupino della cura ad altre persone (anziani, persone non autosufficienti...).

L'impegno degli operatori di TerreMondo, accanto ai volontari ASAI è stato sostenuto anche quest'anno dal contributo della Compagnia di San Paolo.

operatori TerreMondo	ore/uomo annuali	volontari ASAI coinvolti	persone coinvolte	titolarità	copertura economica
1	circa 350	14	circa 300	ASAI	ASAI con fondi della Compagnia di San Paolo

5. G. Sperimentazioni di Giustizia Riparativa

La cooperativa TerreMondo e l'Associazione ASAI attuano, dal 2012, interventi di giustizia riparativa a Torino e stanno ampliando la progettualità al fine di contribuire a una visione più ampia del tema, allargando la partecipazione comunitaria.

La peculiarità del progetto è legata ai percorsi riparativi rivolti a minori e sviluppati in spazi e contesti educativi, per comprendere e responsabilizzare le parti rispetto all'atto compiuto e al contempo attuare una restituzione alla vittima e alla comunità.

Dal 2012, TerreMondo e ASAI individuano opportunità e risorse per la realizzazione del progetto, al fine di garantire continuità sulla base delle risorse umane ed economiche. Partiti da una sperimentazione in ASAI a

titolo volontaristico, si è andati a strutturare una progettualità più complessa, promossa da TerreMondo nell'ambito del Bando Giovani di Compagnia di San Paolo (Progetto RICOMINCIAMO) che ha consentito al progetto di consolidarsi, rafforzare competenze interne ed esterne e definire una modalità in termini di procedura e percorso educativo.

Dall'esperienza del progetto RICOMINCIAMO (2016 – 2019) è nato ONE MORE TIME, promosso da ASAI in collaborazione con TerreMondo, un programma di proposte diversificate, in grado di offrire un insieme di percorsi di giustizia riparativa che possano coinvolgere vittima, reo e comunità nella ricerca di soluzioni agli effetti del conflitto generato da un fatto delittuoso o inadeguato.

ONE MORE TIME mira a:

- promuovere la riparazione del danno da parte dell'offensore tramite un percorso educativo;
- favorire l'incontro tra vittima e offensore;
- sostenere la vittima dal punto di vista psicologico e sociale;
- aumentare il benessere nelle scuole, nelle famiglie e nelle comunità;
- ottenere un risparmio di tempi e risorse per il sistema penale

Tra gli obiettivi:

- riconoscimento della vittima;
- riparazione dell'offesa nella sua dimensione globale;
- auto-responsabilizzazione dell'autore;
- coinvolgimento e rafforzamento della comunità

Dopo la pandemia (in particolare nel 2022) anche a seguito anche dei cambiamenti di personale avvenuti a diversi livelli nel contesto della procura Minori, abbiamo registrato un forte calo dei minori coinvolti nei diversi percorsi, rispetto ai numeri cui eravamo abituati nel periodo pre - pandemico. Nel 2023 però i ritmi sono stati prossimi a quelli del periodo pre COVID e i minori coinvolti nei diversi percorsi legati alla riparazione sono stati 37.

Per quel che riguarda il tema Giustizia connesso agli adulti, inoltre, da alcuni anni la Cooperativa TerreMondo, in sinergia con ASAI è sede di attuazione di percorsi di Messa alla Prova (MAP) in accordo con Tribunale di Torino.

Nel 2023 in totale sono state coinvolte 71 persone che hanno svolto delle attività di riparazione nell'ambito del percorso di MAP presso i centri aggregativi e gli spazi di erogazione di sostegno scolastico di ASAI con un monte ore in media di 180 h/ciascuno. Le persone in MAP vengono coinvolte in attività di servizio comunitario con l'obiettivo di offrire, sotto forma di ore di servizio, una forma di riparazione virtuale alla collettività e al contempo vengono coinvolte nel processo organizzativo, divenendo risorsa e opportunità per la cooperativa.

La sostenibilità del progetto, dopo la fine del finanziamento che la Compagnia di San Paolo aveva garantito alla cooperativa per il quadriennio precedente, è stata ottenuta mediante il coinvolgimento di donatori privati:

operatori TerreMondo	ore/uomo annuali	volontari ASAI coinvolti	persone coinvolte	titolarità	copertura economica
1	circa 900	10	100	ASAI	ASAI con donazioni da privati

6. Situazione economico – finanziaria

Le risorse che hanno permesso la realizzazione delle diverse attività, nel 2023, derivano da prestazioni di servizio e contributi pubblici o privati.

Nello schema sottostante vengono raggruppate e riassunte le risorse acquisite nell'anno da fonti pubbliche:

Ente erogatore	progetto / servizio	contributo totale	quota rimborsata ai partner	quota effettivamente utilizzata
Coop. Educazione Progetto	Progetto Social Welfare	€ 5.720,00	€ 0,00	€ 5.720,00
Comune di Torino (su fondi Regione Piemonte)	Progetto Giustizia Riparativa	€ 14.601,00	€ 0,00	€ 14.601,00
I. S. Con I Bambini	Progetto Cassiopea	€ 47.832,96	€ 28.965,15	€ 18.867,81
Comune di Torino	Servizio accoglienza MSNA	€ 205.884,00	€ 0,00	€ 205.884,00
Comune di Torino	Progetto Pon Metro – “Punto & virgola”	€ 39.581,56	€ 0,00	€ 39.581,56
Comune di Torino	Progetto Pon Metro – sviluppo di reti di comunità	€ 6.217,09	€ 0,00	€ 6.217,09
Comune di Torino	Progetto RSC	€ 41.010,38	€ 0,00	€ 41.010,38
Ass. ASAI	Gestione centri aggregativi	€ 239.740,08	€ 0,00	€ 239.740,08
Ass. ASAI	Gestione sportello lavoro	€ 47.948,01	€ 0,00	€ 47.948,01
Fondazione De Agostini	Contributo gestione Casa Aylan	€ 10.000,00	€ 0,00	€ 10.000,00
Privati	Contributo gestione Casa Aylan	€ 5.434,05	€ 0,00	€ 5.434,05
Fondazione We World (su fondi dell'I.S. Con I Bambini)	Progetto SPACE	€ 28.324,78	€ 0,00	€ 28.324,78
Save The Children	Progetto orientamento giovani	€ 5.071,70	€ 0,00	€ 5.071,70
Associazione RISBO	Progetto Alcor (su fondi Erasmus+)	€ 9.810,71	€ 0,00	€ 9.810,71
InterSOS	Progetto Pagella in tasca	€ 25.815,67	€ 0,00	€ 25.815,67
Arcidiocesi di Torino	Progetto Pagella in tasca	€ 38.048,57	€ 0,00	€ 38.048,57
Arcidiocesi di Torino	Progetto accompagnamento persone ex - MOI	€ 48.002,08	€ 0,00	€ 38.048,57
Fondazione per la Scuola	Sostegno scolastico per i borsisti progetto Daviero	€ 27.725,09	€ 0,00	€ 27.725,09
Comune di Piobesi	Progetto di aggregazione e socializzazione per preadolescenti	€ 2.050,00	€ 0,00	€ 2.050,00

Le risorse sono altresì state impiegate, per la maggior parte, nella retribuzione del personale educativo, che è l'elemento centrale dell'azione educativa, che la cooperativa mette in campo in ciascun progetto che realizza.

La gestione delle risorse, nell'anno, ha permesso di chiudere il bilancio in positivo. Si è dunque scelto di destinare una quota dell'utile (pari a circa il 13%) ai ristorni per i soci.



7. A. Lo Stato Patrimoniale della Cooperativa TerreMondo al 31/12/2023 risulta essere il seguente:

ATTIVO		
B)	IMMOBILIZZAZIONI	
	I – Immobilizzazioni immateriali	-
	II – Immobilizzazioni materiali	759.960
	III – Immobilizzazioni finanziarie	274.989
	Totale immobilizzazioni (B)	1.034.949
C)	ATTIVO CIRCOLANTE	
	II – Crediti	
	esigibili entro l'esercizio successivo	853.494
	esigibili oltre l'esercizio successivo	1.385
	imposte anticipate	432
	IV -Disponibilità liquide	661.738
	Totale attivo circolante (C)	1.517.049
D)	RATEI E RISCONTI	4.564
TOTALE ATTIVO		2.556.562
PASSIVO		
A)	PATRIMONIO NETTO	
2.A.1	I – Capitale	1.700
	IV – Riserva legale	521.985
	V – Riserve statutarie	1.024.258
	VI – Altre riserve	(1)
	X – Utile dell'esercizio	206.416
	Totale patrimonio netto	1.754.358
B)	FONDI PER RISCHI E ONERI	6.090
C)	TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO	281.662
D)	DEBITI	
	esigibili entro l'esercizio successivo	237.600
	esigibili oltre l'esercizio successivo	68.500
	Totale debiti (D)	306.100
E)	RATEI E RISCONTI	208.352
TOTALE PASSIVO		2.556.562

8. 6. B. Analogamente il Conto Economico della Cooperativa TerreMondo al 31/12/2023, è il seguente:

A) VALORE DELLA PRODUZIONE		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	1.082.421	
5) altri ricavi e proventi	-	
contributi in conto esercizio	-	
altro	34.010	
Totale valore della produzione		1.116.431
B) COSTI DELLA PRODUZIONE		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	26	
7) per servizi	214.666	
8) per godimento di beni di terzi	7.157	
9) per il personale		
a) salari e stipendi	486.218	
b) oneri sociali	132.404	
c) trattamento di fine rapporto	38.140	
10) ammortamenti e svalutazioni	-	
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	150	
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	23.489	
14) oneri diversi di gestione	17.146	
Totale costi della produzione		916.396
Differenza tra valore e costi della produzione (A – B)		197.035
C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI		
16) alti proventi finanziari		
c) da titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	964	
d) proventi diversi dai precedenti	-	
17) interessi ed altri oneri finanziari	16.415	
Risultato prima delle imposte		213.160
Imposte correnti		6.744
Utile dell'esercizio		206.416

9. Codice etico

La Cooperativa Terremondo si è dotata nel 2018 di un Codice Etico

(http://www.terremondo.it/wp-content/uploads/2018/10/Codice_Etico_Terremondo.pdf)

Il Codice Etico è una carta dei diritti e doveri morali che definisce la responsabilità etico – sociale di ogni partecipante all'organizzazione di TerreMondo, nella quale sono esplicitati in maniera chiara i principi etici e sociali a cui dipendenti, soci/e, amministratori/trici, collaboratori/trici, fornitori e tutti/e coloro che operano con la cooperativa si devono attenere. Il documento, deliberato dal Consiglio di Amministrazione il 18/01/2018, intende assicurare che le attività dei propri servizi vengano svolte nell'osservanza della legge, con onestà, integrità, correttezza e in buona fede, nel rispetto degli interessi legittimi degli/delle utenti, dei/delle dipendenti, dei/delle collaboratori/trici e dei partner contrattuali. La cooperativa assume l'impegno di organizzare il complesso delle proprie attività in modo che i/le propri/e soci/e, dipendenti e collaboratori/trici non commettano reati o illeciti che contrastino con l'interesse pubblico e gettino discredito sull'immagine e la credibilità della cooperativa stessa.

9. A. L'attenzione per l'ambiente

Rispetto alle azioni a rilevanza ambientale, si segnala che la Cooperativa Terremondo ha realizzato la ristrutturazione dell'immobile sito a Piobesi T.se da destinare a Casa Aylan, predisponendo interventi volti a garantire il risparmio energetico con una considerevole riduzione sull'impatto ambientale (impianto fotovoltaico, coibentazione, insonorizzazione).



In originale firmato digitalmente da
Il Presidente del Consiglio di Amministrazione
Luca Mastrocola